

ANNALES UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

Sectio G

I u s

Vol. XVII

1970



L U B L I N

NAKŁADEM UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ

ANNALES
UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA
LUBLIN — POLONIA

VOL. XV

SECTIO G

1968

1. J. Malarczyk: Historyzm Machiavellego.
Historisme de Machiavel.
2. Ź. Stalev, M. Sawczuk: Voies de recours dans la procédure civile bulgare et polonaise.
Środki odwoławcze w procedurze cywilnej bułgarskiej i polskiej.
3. J. Balicki: Dyskryminacja rasowa w świetle prawa międzynarodowego.
Racial Discrimination in the Light of International Law.
4. W. Ćwik: Niektóre pozostałości feudalne w ogólnym charakterze miast rządowych Królestwa Polskiego (1815—1866).
Einige feudale Elemente in allgemeinen Character der regierungseigenen Städte Kongresspolens (1815—1866).
5. Z. Sobolewski: Granice prawa oskarżonego do milczenia.
Limits of the Accused's Right to Stand Mute.
6. A. Sylwestrzak: Charakterystyka projektu G. B. Mably'ego, poświęconego reformie ustroju Rzeczypospolitej Polskiej w XVIII wieku.
Caractéristique du projet de G. B. Mably, consacré aux réformes de la République de Pologne au XVIII^e siècle.
7. R. Tokarczyk: Gerard Winstanley w literaturze.
Gerrard Winstanley in Literature.
8. M. Wiszniewska: Użycie terminu „własność” w *The Law of Freedom* Gerarda Winstanleya. Próba analizy.
The Use of the Term „Possession” in Gerrard Winstanley's *The Law of Freedom*. Attempt at an Analysis.
9. A. Pieniążek: Teoretyczny aspekt suwerenności.
Aspect théorique de la souveraineté.
10. M. L. Klementowski: Ograniczanie zemsty, jako formy wymiaru sprawiedliwości, przez prawo niemieckich pokojów ziemskich (XI wiek — połowa XIII wieku).
Die Beschränkung der Legalrache als einer Form von Justiz durch das deutsche Landfriedensrecht in der Periode von XI bis zur Hälfte des XIII Jahrhunderts.
11. W. Szwarec: Próby reorganizacji samorządu terytorialnego w gminach wiejskich Generalnego Gubernatorstwa Warszawskiego w latach 1915—1918.
Die Versuche einer Reorganisation der territorialen Selbsverwaltung in den Landgemeinden des Generalgouvernements Warschau in den Jahren 1915—1918.
12. A. Wąsek: Narzędzia przestępstwa.
Die Werkzeuge eines Diliktes.

ANNALES UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

Sectio G

I u s

Vol. XVII

1970



L U B L I N

NAKŁADEM UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ

K O M I T E T R E D A K C Y J N Y

- Dr Zbigniew Lorkiewicz, Prof. UMCS
— p. o. Redaktor Naczelny
- Dr Adam Bielecki, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji A (Mathematica)
- Dr Włodzimierz Hubicki, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji AA (Physica et Chemia)
- Dr Adam Malicki, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji B (Geographia, Geologia etc.)
- Dr Zbigniew Lorkiewicz, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji C (Biologia)
- Dr Stanisław Grzycki, Prof. Akad. Med. w Lublinie
— Redaktor Sekcji D (Medicina)
- Dr Grzegorz Staśkiewicz, Prof. WSR w Lublinie
— Redaktor Sekcji DD (Medicina Veterinaria)
- Dr Bohdan Dobrzański, Prof. WSR w Lublinie
— Redaktor Sekcji E (Agricultura)
- Dr Juliusz Willaume, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji F (Humaniora)
- Dr Wiesław Skrzypió, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji G (Ius)
- Dr Stefan Buczkowski, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji H (Oeconomia)

S P I S T R E Ś C I
СОДЕРЖАНИЕ
T A B L E O F C O N T E N T S

1. Witold SAWICKI

Terminologia prawnicza kroniki Anonima-Galla w świetle instytucji obcych i rodzimych	1
Юридическая терминология летописи Анонима-Галля в свете иностранных и отечественных институтов	24
Terminologie juridique dans la chronique d'Anonimus Gallus en lumière des institutions étrangères et polonaises	24

2. László NÉVAI, Mieczysław SAWCZUK

Les décisions judiciaires selon la procédure civile hongroise et polonaise	27
Orzeczenia sądowe według procedury cywilnej węgierskiej i polskiej	82
Судебные постановления в гражданском венгерском и польском процессе	84

3. Kazimierz SAND, Stanisław STRACHOWSKI

Normy techniczne w prawie administracyjnym (ze szczególnym uwzględnieniem norm prawnych z zakresu rolnictwa)	87
Технические нормы в административном праве (с подробным учетом правовых норм, касающихся сельского хозяйства)	99
Normes techniques dans le droit administratif (avec la prise en considération particulière des normes juridiques du domaine de l'agriculture)	100

4. Jan KLIMKOWICZ

Prawo interwenienta ubocznego do dokonywania czynności procesowych w polskim procesie cywilnym	103
Право третьего лица на совершение процессуального действия в польском гражданском процессе	119
Droit de l'intervenant tiers de remplir les fonctions procédurales dans le procès civil en Pologne	120

5. Marek POMORSKI	
Konstytucyjna zasada sądowego wymiaru sprawiedliwości w PRL	123
Конституционный принцип осуществления правосудия судами в ПНР	149
Principe constitutionnel d'administration juridiciaire de la justice dans la République Populaire de Pologne	150
6. Roman TOKARCZYK	
Poglądy Winstanleya na państwo doskonale	153
Взгляды Уинстенли на идеальное государство	185
Winstanley's Idea of a Perfect State	186
7. Maciej KIEREK	
Z problematyki koordynacji terenowej	189
Выбранные проблемы координации	207
Problèmes de coordination territoriale	208
8. Marian HASIEC	
Podstawowe założenia nowej ustawy o pracowniczych urlopach wypoczynkowych	211
Основные положения нового закона о рабочих очередных отпусках	242
Grundprinzipien des neuen Gesetzes über die Erholungssurlaube der Werktäten	243
9. Tadeusz BOJARSKI	
Zakres miejsc chronionych przy przestępstwie naruszenia miru domowego	247
Места охраняемые при преступлении нарушения неприкосновенности жилища	270
Étendue des endroits protégés lors du délit de violation du domicile	271